OWLEX

AUBE SERIES

All-day Vision Device



OWLEX USER MANUAL

Contents

1. English 01

2. Deutsch 05

3. Français 09

4. Italiano 13

5. Español 17

6. Português 21

English

Introduction

Owlex Aube Series is a high-performance all-day vision device. It integrates advanced CMOS sensor technology with the operating habits of traditional optical devices. Designed for full-light conditions, it delivers stable and sharp images in daylight, dusk and low-light night environment.

- Low-power IR Light
- Photo&Video Recording
- Silent Lens Cap
- Quick Battery Access
- Laser Range Finder
- 6000J Impact Resistance

Safety Precautions

- Do not place the product near fire or high-temperature areas.
- Never stare directly at the IR fill light at close range.
- Storage temperature: -20°C to +55°C.
- The recommended temperature for using this device is -20°C to +55°C。
- If the device has been damaged, please send the device to our after-sales service for repair.

Package List

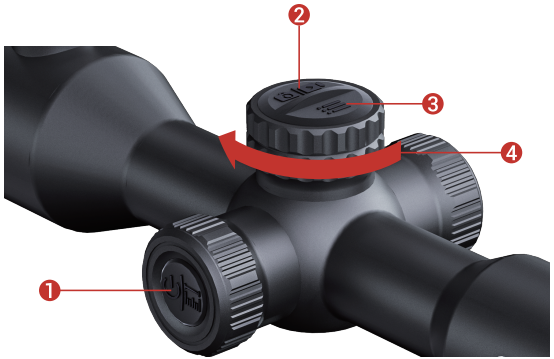
Item	Description	Qty
1	Digital all-day vision device	1
2	21700 Replaceable battery	2
3	Battery Charger	1
4	Lens Cleaning Cloth	1
5	Type-C Data Cable	1
6	Rubber Eye-cup	1
7	Quick Start Guide	1

Components



1. Objective lens
2. IR Light
3. Laser Rangefinder
4. Objective lens focusing wheel
5. Battery Compartment
6. Keypad
7. Power Button
8. Diopter Adjustment Ring
9. Rubber Eye-cup

Short-cut Menu



Before entering the menu				
Item	**Press**	**Double Press**	**Press&hold**	**Rotate**
1	LRF On/Off	/	Power On/Off	/
2	Photo	Recoil-Rec ON/OFF	Video	/
3	Short Menu	IR Light	Full Menu	/
4	/	/	/	Zoom in (clockwise) /Zoom out(Anticlockwise)

After entering the menu				
Item	**Press**	**Double Press**	**Press&hold**	**Rotate**
2	Exit	/	/	/
3	Confirm	/	/	/
4	/	/	/	Browse&select menu options

Battery Installation

(1) Slide the latch to open the battery compartment cover.
(2) Insert the 21700 battery into the battery compartment, ensuring the correct polarity (+/−). Then close the battery compartment cover.

Specifications

Model AUBE 35 LRF			
Sensor Resolution (pixel)	1920*1080	Display Resolution (pixel)	1920*1080
Focal Length (mm)	35	Frame Rate (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Laser Rangefinder	1500m
FOV (HxV)°/m at 100m	11x8.8/19.2x15.4	Eye Relief (mm)	55
Diopter (D)	-5~+5	Max. Operation	≤7h
Output Voltage	3.7V	Battery Type	Replaceable 21700 Battery
Memory Capacity, GB	32	Operating Temperature (℃)	-20~55
IR Light Wavelength	850nm	Photo/Video	Support
IR Light Power (W)	0.5	Dimensions (mm)	352*93*68
WiFi	Support	Weight (g/with Battery)	829

Deutsch

Einführung

Die Owlex-Serie Aube ist ein leistungsstarkes Tag-/Nachtsichtgerät. Es verbindet fortschrittliche CMOS-Sensortechnologie mit der Bediengewohnheit klassischer optischer Geräte. Für alle Lichtverhältnisse ausgelegt, liefert es stabile und scharfe Bilder bei Tageslicht, in der Dämmerung und bei schwachem Nachtlicht.

- IR-Licht mit geringem Stromverbrauch
- Foto- und Videoaufnahme
- Geräuschlose Objektivschutzkappe
- Schneller Batteriezugang
- Laserentfernungsmesser
- 6000J Stoßfestigkeit

Sicherheitsvorkehrungen

- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Feuer oder Hochtemperaturbereichen.
- Blicken Sie niemals aus der Nähe direkt in das IR-Auffüllllicht.
- Lagertemperatur: -20°C bis +55°C.
- Die empfohlene Betriebstemperatur für dieses Gerät beträgt -20°C bis +55°C。
- Wenn das Gerät beschädigt wurde, senden Sie es bitte zur Reparatur an unseren Kundendienst.

Lieferumfang

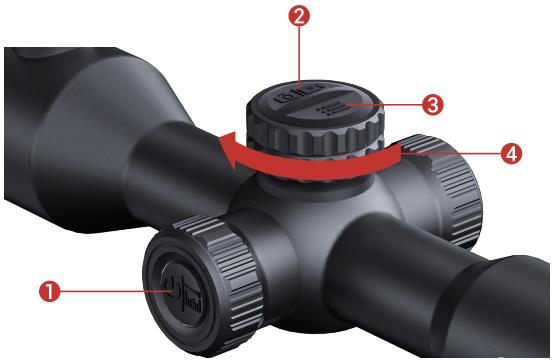
Nr.	Beschreibung	Anz.
1	Digitales Tag-/Nachtsichtgerät	1
2	21700 Wechselbarer Akku	2
3	Akkuladegerät	1
4	Objektivreinigungstuch	1
5	Type-C Datenkabel	1
6	Gummi-Augenmuschel	1
7	Schnellstartanleitung	1

Komponenten



1. Objektiv
2. IR-Licht
3. Objektiv-Fokussierrad
4. Objective lens focusing wheel
5. Batteriefach
6. Tastenfeld
7. Ein-/Ausschalttaste
8. Dioptrieneinstellring
9. Gummi-Augenmuschel

Kurzmenü



Vor dem Aufrufen des Menüs				
Nr.	**Kurz drücken**	**Doppelt drücken**	**Gedrückt halten**	**Drehen**
1	LRF Ein/Aus	/	Ein/Aus	/
2	Foto	Rückstoß-Aufn. ON/OFF	Video	/
3	Kurzmenü	IR-Licht	Vollmenü	/
4	/	/	/	Vergrößern(im Uhrzeigersinn)/ Verkleinern(gegen Uhrzeigersinn)

Nach dem Aufrufen des Menüs				
Nr.	**Kurz drücken**	**Doppelt drücken**	**Gedrückt halten**	**Drehen**
2	Beenden	/	/	/
3	Bestätigen	/	/	/
4	/	/	/	Menüoptionen durchsuchen und auswählen

Batterieeinbau

(1) Schieben Sie den Riegel, um den Deckel des Batteriefachs zu öffnen.
(2) Setzen Sie den 21700-Akku in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/–). Schließen Sie anschließend den Batteriefachdeckel.

Technische Daten

Modell AUBE 35 LRF			
Sensorauflösung (Pixel)	1920*1080	Displayauflösung (Pixel)	1920*1080
Brennweite (mm)	35	Bildfrequenz (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Laserentfernungsmesser	1500m
FOV (H×V)°/m auf 100 m	11x8.8/19.2x15.4	Augenabstand (mm)	55
Dioptrie (D)	-5~+5	Max. Betriebsdauer	≤7 h
Ausgangsspannung	3.7V	Batterietyp	Wechselbarer 21700
Speicherkapazität, GB	32	Betriebstemperatur (°C)	-20~55
Wellenlänge des IR-Lichts	850nm	Foto/Video	Ja
Leistung des IR-Lichts (W)	0.5	Abmessungen (mm)	352X93X68
WLAN	Ja	Gewicht (g/mit Batterie)	829

Français

Introduction

La série Owlex Aube est un appareil de vision jour et nuit haute performance. Elle intègre une technologie avancée de capteur CMOS aux habitudes d'utilisation des instruments optiques traditionnels. Conçu pour toutes les conditions d'éclairage, il offre des images stables et nettes de jour, au crépuscule et en environnement nocturne à faible luminosité.

- Éclairage IR faible consommation
- Enregistrement photo et vidéo
- Bouchon d'objectif silencieux
- Accès rapide à la batterie
- Télémètre laser
- 6000J de résistance aux chocs

Consignes de sécurité

- Ne placez pas le produit à proximité du feu ou de zones à haute température.
- Ne regardez jamais directement la lumière d'appoint IR à courte distance.
- Température de stockage : -20°C à +55°C.
- La température recommandée pour l'utilisation de cet appareil est de -20°C à +55°C。
- Si l'appareil est endommagé, veuillez l'envoyer à notre service après-vente pour réparation.

Contenu de l'emballage

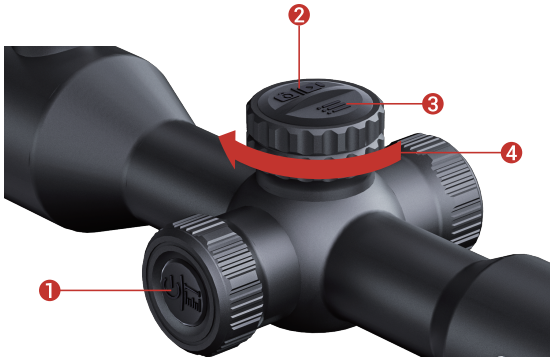
N°	Description	Qté
1	Appareil de vision jour et nuit numérique	1
2	21700 Batterie remplaçable	2
3	Chargeur de batterie	1
4	Chiffon de nettoyage d'objectif	1
5	Type-C Câble de données	1
6	Œilleton en caoutchouc	1
7	Guide de démarrage rapide	1

Composants



1. Objectif
2. Éclairage IR
3. Télémètre laser
4. Molette de mise au point de l'objectif
5. Compartiment batterie
6. Clavier
7. Bouton d'alimentation
8. Bague de réglage dioptrique
9. Œilleton en caoutchouc

Menu raccourci



Avant d'entrer dans le menu				
N°	Appui court	Double appui	Appui long	Rotation
1	LRF Marche/Arrêt	/	Marche/Arrêt	/
2	Photo	Enr. au recul ON/OFF	Vidéo	/
3	Menu court	Éclairage IR	Menu complet	/
4	/	/	/	Zoom avant(sens horaire)/ Zoom arrière(sens antihoraire)

Après être entré dans le menu				
N°	Appui court	Double appui	Appui long	Rotation
2	Quitter	/	/	/
3	Confirmer	/	/	/
4	/	/	/	Parcourir et sélectionner les options du menu

Installation de la batterie

(1) Faites glisser le loquet pour ouvrir le couvercle du compartiment batterie.

(2) Insérez la batterie 21700 dans le compartiment à batterie en respectant la polarité (+/−). Refermez ensuite le couvercle du compartiment à batterie.

Caractéristiques techniques

Modèle AUBE 35 LRF			
Résolution du capteur (pixels)	1920*1080	Résolution de l'écran (pixels)	1920*1080
Distance focale (mm)	35	Fréquence d'images (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Télémètre laser	1500m
FOV (H×V)°/m à 100 m	11x8.8/19.2x15.4	Dégagement oculaire (mm)	55
Dioptrie (D)	-5~+5	Autonomie max.	≤7h
Tension de sortie	3.7V	Type de batterie	21700 remplaçable
Capacité mémoire, Go	32	Température de fonctionnement (°C)	-20~55
Longueur d'onde de l'éclairage IR	850nm	Photo/Vidéo	Oui
Puissance de l'éclairage IR (W)	0.5	Dimensions (mm)	352*93*68
Wi-Fi	Oui	Poids (g/avec batterie)	829

Italiano

Introduzione

La serie Owlex Aube è un dispositivo di visione diurna e notturna ad alte prestazioni. Integra la tecnologia avanzata del sensore CMOS con le abitudini d'uso dei dispositivi ottici tradizionali. Progettato per tutte le condizioni di luce, offre immagini stabili e nitide di giorno, al crepuscolo e in ambienti notturni a bassa luminosità.

- Luce IR a basso consumo
- Registrazione foto e video
- Tappo obiettivo silenzioso
- Accesso rapido alla batteria
- Telemetro laser
- 6000J di resistenza agli urti

Precauzioni di sicurezza

- Non collocare il prodotto vicino al fuoco o ad aree ad alta temperatura.
- Non guardare mai direttamente la luce di riempimento IR a breve distanza.
- Temperatura di conservazione: -20°C a +55°C.
- La temperatura consigliata per l'uso di questo dispositivo è -20°C a +55°C
- 。

  Se il dispositivo è danneggiato, inviarlo al nostro servizio post-vendita per la

Contenuto della confezione

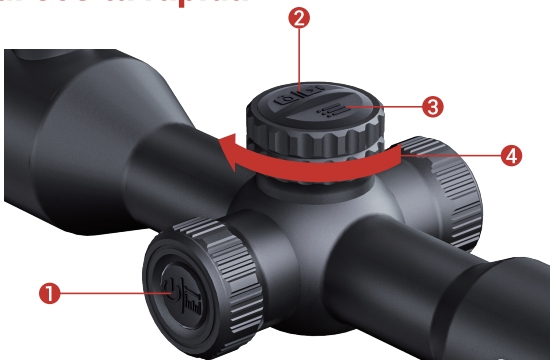
N.	Descrizione	Qtà
1	Dispositivo digitale di visione diurna e notturna	1
2	21700 Batteria sostituibile	2
3	Caricabatterie	1
4	Panno per la pulizia dell'obiettivo	1
5	Type-C Cavo dati	1
6	Conchiglia oculare in gomma	1
7	Guida rapida	1

Components



1. Obiettivo
2. Luce IR
3. Telemetro laser
4. Ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo
5. Vano batteria
6. Tastierino
7. Pulsante di accensione
8. Anello di regolazione diottrica
9. Conchiglia oculare in gomma

Menu di scelta rapida



Prima di accedere al menu				
N.	**Pressione breve**	**Doppia pressione**	**Pressione prolungata**	**Ruotare**
1	LRF Accensione/ Spegnimento	/	Accensione/ Spegnimento	/
2	Foto	Reg. al rinculo ON/OFF	Video	/
3	Menu breve	Luce IR	Menu completo	/
4	/	/	/	Ingrandire(senso orario)/ Rimpicciolire(senso antiorario)

Dopo essere entrati nel menu				
N.	**Pressione breve**	**Doppia pressione**	**Pressione prolungata**	**Ruotare**
2	Uscita	/	/	/
3	Conferma	/	/	/
4	/	/	/	Sfogliare e selezionare le opzioni del menu

Installazione della batteria

(1) Far scorrere il fermo per aprire il coperchio del vano batteria.
(2) Inserire la batteria 21700 nel vano batteria, assicurandosi che la polarità (+/–) sia corretta. Quindi chiudere il coperchio del vano batteria.

Specifiche tecniche

Modello AUBE 35 LRF			
Risoluzione del sensore (pixel)	1920*1080	Risoluzione del display (pixel)	1920*1080
Lunghezza focale (mm)	35	Frequenza fotogrammi (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Telemetro laser	1500m
FOV (H×V)°/m a 100 m	11x8.8/19.2x15.4	Estrazione pupillare (mm)	55
Diottria (D)	-5~+5	Autonomia max.	≤7 h
Tensione di uscita	3.7V	Tipo di batteria	21700 sostituibile
Capacità di memoria, GB	32	Temperatura di funzionamento (°C)	-20~55
Lunghezza d'onda della luce IR	850nm	Foto/Video	Sì
Potenza della luce IR (W)	0.5	Dimensioni (mm)	352X93X68
Wi-Fi	Sì	Peso (g/con batteria)	829

Español

Introducción

La serie Owlex Aube es un dispositivo de visión diurna y nocturna de alto rendimiento. Integra tecnología avanzada de sensor CMOS con los hábitos de uso de los dispositivos ópticos tradicionales. Diseñado para todas las condiciones de luz, ofrece imágenes estables y nítidas de día, al atardecer y en entornos nocturnos de baja luminosidad.

- Luz IR de bajo consumo
- Grabación de foto y vídeo
- Tapa de lente silenciosa
- Acceso rápido a la batería
- Telémetro láser
- 6000J de resistencia al impacto

Precauciones de seguridad

- No coloque el producto cerca del fuego ni de zonas de alta temperatura.
- No mire nunca directamente a la luz de relleno IR a corta distancia.
- Temperatura de almacenamiento: -20°C a +55°C.
- La temperatura recomendada para el uso de este dispositivo es de -20°C a +55°C。
- Si el dispositivo ha sufrido daños, envíelo a nuestro servicio posventa para su reparación.

Contenido del embalaje

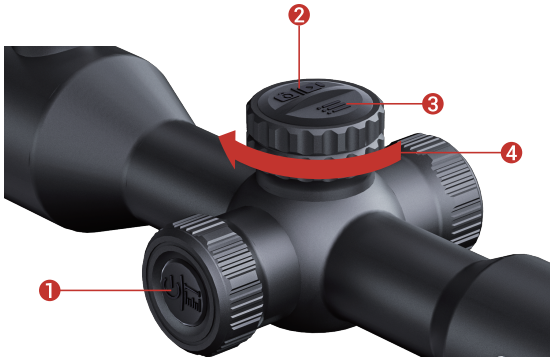
N.º	Descripción	Cant.
1	Dispositivo digital de visión diurna y nocturna	1
2	21700 Batería reemplazable	2
3	Cargador de batería	1
4	Paño de limpieza del objetivo	1
5	Type-C Cable de datos	1
6	Copa ocular de goma	1
7	Guía de inicio rápido	1

Componentes



1. Objetivo
2. Luz IR
3. Telémetro láser
4. Rueda de enfoque del objetivo
5. Compartimento de la batería
6. Teclado
7. Botón de encendido
8. Anillo de ajuste dióptrico
9. Copa ocular de goma

Menú de acceso directo



Antes de entrar en el menú				
N.º	**Pulsación corta**	**Doble pulsación**	**Pulsación larga**	**Girar**
1	LRF Activar/ Desactivar	/	Encendido/ Apagado	/
2	Foto	Grab. por retroceso ON/OFF	Vídeo	/
3	Menú corto	Luz IR	Menú completo	/
4	/	/	/	Acercar(sentido horario)/ Alejar(sentido antihorario)

Después de entrar en el menú				
N.º	**Pulsación corta**	**Doble pulsación**	**Pulsación larga**	**Girar**
2	Salir	/	/	/
3	Confirmar	/	/	/
4	/	/	/	Explorar y seleccionar opciones del menú

Instalación de la batería

(1) Deslice el pestillo para abrir la tapa del compartimento de la batería.
(2) Inserte la batería 21700 en el compartimento de la batería, asegurándose de que la polaridad (+/–) sea correcta. A continuación, cierre la tapa del compartimento de la batería.

Especificaciones

Modelo AUBE 35 LRF			
Resolución del sensor (píxeles)	1920*1080	Resolución de la pantalla (píxeles)	1920*1080
Distancia focal (mm)	35	Frecuencia de imagen (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Telémetro láser	1500m
FOV (H×V)°/m a 100 m	11x8.8/19.2x15.4	Relieve ocular (mm)	55
Dioptría (D)	-5~+5	Autonomía máx.	≤7 h
Tensión de salida	3.7V	Tipo de batería	21700 reemplazable
Capacidad de memoria, GB	32	Temperatura de funcionamiento (°C)	-20~55
Longitud de onda de la luz IR	850nm	Foto/Vídeo	Sí
Potencia de la luz IR (W)	0.5	Dimensiones (mm)	352X93X68
Wi-Fi	Sí	Peso (g/con batería)	829

Introdução

A série Owlex Aube é um dispositivo de visão diurna e noturna de alto desempenho. Integra tecnologia avançada de sensor CMOS com os hábitos de utilização dos dispositivos ópticos tradicionais. Concebido para todas as condições de luz, oferece imagens estáveis e nítidas de dia, ao crepúsculo e em ambientes noturnos de baixa luminosidade.

- Luz IR de baixo consumo
- Gravação de foto e vídeo
- Tampa de objetiva silenciosa
- Acesso rápido à bateria
- Telémetro a laser
- 6000J de resistência ao impacto

Conteúdo da embalagem

- Não coloque o produto perto de fogo ou de zonas de alta temperatura.
- Nunca olhe diretamente para a luz de preenchimento IR a curta
- distância.
- Temperatura de armazenamento: -20°C a +55°C.
  A temperatura recomendada para a utilização deste dispositivo é de
- -20°C a +55°C。
  Se o dispositivo tiver sido danificado, envie-o para o nosso serviço

Conteúdo da embalagem

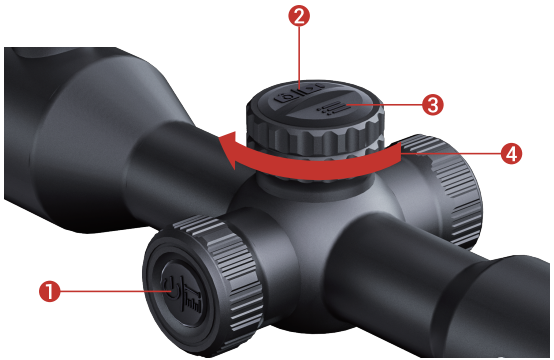
N.º	Descrição	Qtd.
1	Dispositivo digital de visão diurna e noturna	1
2	21700 Bateria substituível	2
3	Carregador de bateria	1
4	Pano de limpeza da objetiva	1
5	Type-C Cabo de dados	1
6	Ocular de borracha	1
7	Guia de início rápido	1

Componentes



1. Objetiva
2. Luz IR
3. Telémetro a laser
4. Roda de focagem da objetiva
5. Compartimento da bateria
6. Teclado
7. Botão de alimentação
8. Anel de ajuste dióptrico
9. Ocular de borracha

Menu de atalho



Antes de entrar no menu				
N.º	Pressão curta	Dupla pressão	Pressão longa	Rodar
1	LRF Ligar/ Desligar	/	Ligar/Desligar	/
2	Foto	Grav. por recuo ON/OFF	Vídeo	/
3	Menu curto	Luz IR	Menu completo	/
4	/	/	/	Aumentar(sentido horário)/ Diminuir (sentido anti-horário)

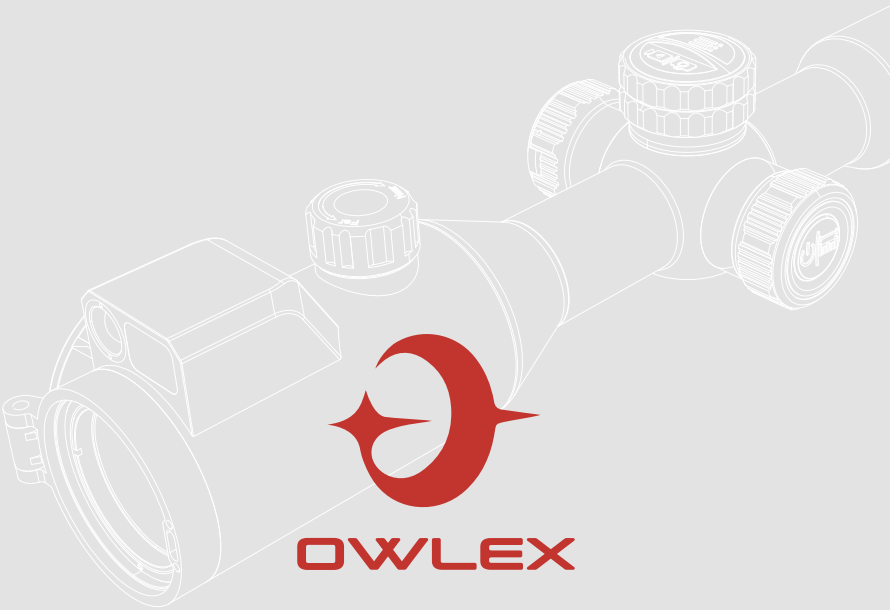
Depois de entrar no menu				
N.º	Pressão curta	Dupla pressão	Pressão longa	Rodar
2	Sair	/	/	/
3	Confirmar	/	/	/
4	/	/	/	Navegar e selecionar opções do menu

Instalação da bateria

(1) Deslize o trinco para abrir a tampa do compartimento da bateria.
(2) Insira a bateria 21700 no compartimento da bateria, certificando-se de que a polaridade (+/–) esteja correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento da bateria.

Especificações

Modelo AUBE 35 LRF			
Resolução do sensor (pixels)	1920*1080	Resolução do ecrã (pixels)	1920*1080
Distância focal (mm)	35	Taxa de fotogramas (Hz)	30
Zoom (x)	1-4	Telémetro a laser	1500m
FOV (H×V)°/m a 100 m	11x8.8/19.2x15.4	Distância ocular (mm)	55
Dioptria (D)	-5~+5	Autonomia máx.	≤7 h
Tensão de saída	3.7V	Tipo de bateria	21700 substituível
Capacidade de memória, GB	32	Temperatura de funcionamento (°C)	-20~55
Comprimento de onda da luz IR	850nm	Foto/Vídeo	Sim
Potência da luz IR (W)	0.5	Dimensões (mm)	352X93X68
Wi-Fi	Sim	Peso (g/com bateria)	829



OWLEX

This product is intended for civilian use only.